

## **CURRICULUM DELL'ATTIVITA' DIDATTICA E SCIENTIFICA**

Nome e cognome: **Paola Clara Leotta**

E-mail: pcleotta@unict.it

pcleotta@gmail.com

### **Affiliazioni correnti della Ricerca**

Matricola: 203520

Qualifica: Professore Associato

Affiliazione: Dipartimento di Scienze Della Formazione, Università Degli Studi Di Catania

Area ministeriale: 10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche

GSD: 10/ANGL-01 ANGLISTICA E ANGLOAMERICANISTICA

Gruppo Scientifico Disciplinare: ANGL-01/C – Lingua, traduzione e linguistica inglese

ORCID: 0000-0002-3870-3727

### **TITOLI**

1996 (18 giugno): **LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE** (specializzazione: inglese; lingue biennali: francese e spagnolo), conseguita presso l'Università degli Studi di Catania, con votazione finale **110/110 e lode**. Titolo della tesi: *"The Red Badge of Courage. Luciano Bianciardi traduttore di Stephen Crane"*.

1998-1999: **PERFEZIONAMENTO POST LAUREAM** in **"LINGUA E LETTERATURA INGLESE. ELEMENTI DI DIDATTICA"** conseguito presso l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", in data 04/12/1999.

2004 (28 aprile): **DOTTORATO DI RICERCA** in **Studi Inglesi ed Angloamericani** (XVI ciclo) conseguito presso l'Università degli Studi di Catania. Titolo della tesi: *Tales of the Grotesque and Arabesque: Elio Vittorini e Giorgio Manganelli traduttori di Edgar Allan Poe. Un caso traduttologico.*

2009 (decorrenza giuridica dall'1 febbraio): chiamata dalla Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania in qualità di **RICERCATORE UNIVERSITARIO** per il settore scientifico-disciplinare *L-LIN/12 "Lingua e Traduzione- Lingua Inglese"*. Ricercatore confermato dall'1 febbraio 2012.

2009-2015: **PROFESSORE AGGREGATO** per il periodo di durata dei corsi tenuti in applicazione dell'art. 1 n. 230 del 5 novembre 2005, art. 1, comma 11 a.a. 2005-2006 e giusta deliberazione assunta dal Senato Accademico nell'adunanza del 24.07.2006.

2015 (11 febbraio): **IDONEITA' A PROFESSORE DI II FASCIA**, a seguito dell'abilitazione nazionale di cui all'art. 16 della legge 240/2010 per il settore concorsuale 10/L1 (Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana).

2015 (23 settembre): **vincitrice della selezione per la chiamata di professore di seconda fascia** ai sensi dell'art. 18, della legge 30.12.2010, n. 240, per il settore concorsuale 10/L1: LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA- settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 “Lingua e traduzione-Lingua inglese”, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.

2015 (30 ottobre): presa di servizio nel ruolo di **PROFESSORE DI SECONDA FASCIA** presso il Dipartimento di Scienze della Formazione, per il settore concorsuale 10/L1 (LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA) - settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 “Lingua e traduzione-Lingua inglese”.

2018 (18 giugno): conseguimento del titolo **Docente Senior dell'Università di Catania**, a seguito di Corso di formazione in servizio.

## **FORMAZIONE**

Oltre ad essersi formata presso la St. George's School di Londra (UK), la English Language Academy di Malta e la Kent School of English di Broadstairs (UK), la Prof.ssa Leotta ha conseguito i seguenti titoli:

2000 (maggio): conseguimento **Abilitazione**, concorso ordinario, per l'A.D. K05B (A345, Lingua e Civiltà Inglese e A346, Lingua e Letteratura Inglese).

2003: nomina a “**Cultore della materia**” per la cattedra di Letterature Comparete e componente della sessione esaminatrice per la suddetta cattedra.

2018: UNIVERSITA' DI CATANIA- Corso di Formazione “**Staff Development per Docenti Senior**”, della durata di 45 ore didattiche.

2018: UNIVERSITA' DI CATANIA- Corso di Formazione “**Formazione Generale e Specifica per Lavoratori medio Rischio**”, della durata complessiva di 12 ore (4+8).

2018: **Cambridge Assessment English**: Webinar attended “Revisions to A2 Key and B1 Preliminary from 2020”, Monday 19 November.

2019: Seminario formativo “**Aspetti psicologici del tutorato universitario. Spunti di riflessione per docenti**”, della durata di 3 ore. 27/06/2019

2019: **Cambridge Assessment English**: Webinar attended “Academic Writing- the challenges and solutions”, with Peter Lucantoni, October 30, 2019.

2019: **Cambridge Assessment English**: Webinar attended “Applying CEFR to your curriculum”, 11 December.

2020: **Cambridge Assessment English**: Webinar attended “Why exams? How teaching exams supports teacher development”, 20 January.

2020: **Cambridge Assessment English**: Cambridge English Seminar, Campus d'Aragona, 11 February.

2020: **Cambridge Assessment English:** Webinar attended “Preparing for Life after School with B2 First and C1 Advanced”, 17 February.

2020: **Cambridge Assessment English:** Cambridge Online Experience, Teacher Development Italy, 31 March.

2020: **Cambridge Assessment English:** Cambridge Online Experience, Teacher Development Italy, 1 April.

2020: **Cambridge Assessment English:** Cambridge Online Experience, Teacher Development Italy, 2 April.

2021: **Cambridge Assessment English:** Webinar attended “Motivation and effective learning”, 20 January.

2021: **AISLI Webinar:** “Let’s talk about conversation”, by David Crystal, 22 January.

2023: **Cambridge Academic English:** Webinar attended “Thinking critically about vocabulary: What do all language learners and teachers need to know?”, 7 February.

2024: UNIVERSITA’ DI CATANIA- Corso di Formazione in **Didattica delle Discipline** della durata di 4 ore didattiche.

### **Responsabilità Scientifiche**

- Partecipazione a vario titolo a società/accademie/associazioni scientifiche, riconosciute a livello nazionale e/o internazionale
  1. **CE.TRA. alumna** dall’anno 2001.
  2. Membro della *European Society for Translation Studies* (2001).
  3. Socio effettivo, dall’anno 2008, dell’ ESSE (European Society for the Study of English)
  4. Socio effettivo. dall’anno 2008 ad OGGI, dell’ASSOCIAZIONE ITALIANA DI ANGLISTICA
  5. Membro del Centro interdipartimentale di ricerca per il Community University Engagement". Dall’01/02/2016 AD OGGI
  6. Socio effettivo. dall’anno 2022, dell’ASSOCIAZIONE LEND-LINGUA E NUOVA DIDATTICA
  7. ATINER (Athens Institute for Education and Research) Academic member, dal 2023

<https://www.atiner.gr/record?pid=N3XAJLW>

## AFFILIAZIONI E RICONOSCIMENTI

- “Amica” della **Fondazione Luciano Bianciardi** di Grosseto (1997). **Recensione** della propria tesi di laurea da parte di Tiziana De Rosa su “Il Gabellino”, periodico dalla Fondazione Luciano Bianciardi n. 1, aprile 2000.

- **Direzione o partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati**

<b>Comitato editoriale</b>	<b>Tipo di responsabilità</b>	<b>Anno inizio</b>	<b>Anno fine</b>
Kervan. International Journal of Afro-Asiatic Studies ISSN: 1825-263X	rp6 – Altro tipo di attività editorial (REVIEWER)	2015	2015
IL TOLOMEO [1995] ISSN: 1594-1930 Università Ca' Foscari, Venezia	rp6 – Altro tipo di attività editorial (REVIEWER)	2015	2015
CULTUS [2008] The journal of intercultural mediation and communication ISSN: 2035-2948	rp6 – Altro tipo di attività editorial (REVIEWER)	2018	2018
ANALECTA HUMANITATIS [2004] ed. Bonanno	rp2 – <b>Membro del Comitato Editoriale</b>	2020	Ad oggi
EUROPEAN SCIENTIFIC JOURNAL, ESJ ISSN: 1857-7881	<b>Editorial Board Member</b>	Feb. 2021	Ad oggi
INTERNATIONAL JOURNAL OF LINGUISTICS, LITERATURE, AND CULTURE, LLC	<b>Editorial Committee Member</b>	27 Giugno 2022	Ad oggi
EJES (THE EUROPEAN JOURNAL OF ENGLISH STUDIES)	<b>Editorial Committee Member</b>	Dal 2 Dicembre 2023	Ad oggi

STUDI COMPARATIVI (fascia A)	rp6 – Altro tipo di attività editorial (REVIEWER)	28 Settembre 2022	Ad oggi
ATHENS JOURNAL OF PHILOLOGY	rp6 – Altro tipo di attività editorial (REVIEWER)	05 giugno 2023	Ad oggi
TEXTUS-ENGLISH STUDIES IN ITALY (fascia A)	rp6 – Altro tipo di attività editorial (REVIEWER)	2023	2023

- **Attribuzione di incarichi di insegnamento o di ricerca ufficiale presso atenei e centri di ricerca pubblici o privati, nazionali o internazionali**

- **DOCENTE ERASMUS 7-12/03/21, Università di Burgos (Spain)**

- **VISITING PROFESSOR 1-31/05/2022, School of Social Sciences and Humanities, Grigol Robakidze University, Georgia**

- **VISITING PROFESSOR dal 27 marzo 2023 al 10 Novembre 2023, 75 ore, 3 ECTS, Departamento de Filologia, Universidad de Burgos, Spagna**

- **VISITING RESEARCHER dal 13 al 17 Novembre 2023, 18 ore, Department of Education, Faculty of Human Sciences and Law, University of Vlore “Ismail Qemali”, Albania**

- **VISITING PROFESSOR, 26 FEBRUARY -31 MAY 2024, 100 HOURS, Department of Education, Department of Foreign Languages, Faculty of Humanities, University of Vlore “Ismail Qemali”, Albania**

- **Responsabilità scientifica o Partecipazione a comitati di programma di congressi internazionali e nazionali**

<b>Tipo di partecipazione</b>	<b>Titolo convegno/congresso</b>
Rc2- Program committee member	- 11 <sup>th</sup> International Conference on European Transnational Education ICEUTE 2020, Burgos (Spain)16-18 September 2020

Rc2- Program committee member	- 12 <sup>th</sup> International Conference on European Transnational Education ICEUTE 2021, Bilbao (Spain) 22-24 September 2021
Rc2- Program committee member	13 <sup>th</sup> International Conference on European Transnational Education ICEUTE 2022, Salamanca (Spain) 5-7 September 2022
Rc2- Program committee member	<a href="#">ICEUTE 14th International Conference on European Transnational Educational 5-7 September 2023 Salamanca (Spain)</a>

<p><b>Programme Director</b> at Host Institution</p>	<p><b>Postdoctoral Program Social Sciences and Humanities in a Post-Crisis Period</b>, accordo scientifico bilaterale tra Università di Catania ed <b>ESI (European Scientific Institute)</b> e <b>coordinator del comitato organizzativo (delibera del CdD del 19/04/2022)</b> della <b>Research Visit, Catania 1/15 giugno 2022.</b></p>
<p>Rc2- Program committee member</p>	<p>15th International Conference on European Transnational Educational, ICEUTE 2024, 9-11 OCTOBER <a href="#">Salamanca (Spain)</a></p>
<p><b>Programme Director</b> at Host Institution</p>	<p><b>Postdoctoral Program Social Sciences and Humanities in a Post-Crisis Period</b>, accordo scientifico bilaterale tra Università di Catania ed <b>ESI (European Scientific Institute).</b> <b>Coordinatore del comitato organizzativo (delibera del CdD del 14/02/2023)</b> della <b>Research Visit, Catania 5/19 maggio 2023.</b></p>
<p><b>Programme Director</b> at Host Institution</p>	<p><b>Postdoctoral Program Social Sciences and Humanities in a Post-Crisis Period</b>, accordo scientifico bilaterale tra Università di Catania ed <b>ESI (European Scientific Institute).</b> <b>Coordinatore del comitato organizzativo (delibera del CdD del 18/04/2024)</b> della <b>Research Visit, Catania 3/12 maggio 2024.</b></p>
<p><b>Scientific Committee Member</b></p>	<p><b>MIFS 2024</b>, 12th Mediterranean Interdisciplinary forum on Social Sciences and Humanities, Catania 8/9 May.</p>

<b>Scientific and Organizational Committee Member</b>	<b>New Trends in English Studies</b> , International Conference, Enna (23-24 April 2024).
---	---

### Altre attività e incarichi

Coordinamento/partecipazione di/a network nazionali o internazionali **di ricerca**

<b>Tipo ruolo</b>	<b>Data inizio incarico</b>	<b>Data fine incarico</b>	<b>Denominazione del Network</b>
Researcher	2003		<u>Membro del Progetto di Ricerca di Ateneo</u> , area 10, settore L-LIN/12, intitolato “Le varietà diastratiche nello sviluppo dell’inglese moderno”, Resp. F. Vigo, Università di Catania
Principal Investigator	2008		<u>Responsabile del Progetto di Ricerca di Ateneo</u> , area scientifico-disciplinare 10, settore L-LIN/12, intitolato “Alterità culturale e linguistica nei <i>New Englishes</i> . Analisi del <i>code-switching</i> e del <i>code-mixing</i> nei film e nelle serie televisive in <i>Hinglish</i> ”
Researcher	11/01/2011	31/12/2011	<u>Researcher per il Programma LLP (COMENIUS) Smiley</u> per la tematica “Educational Contents & Strategies in Social Mindedness for European Schoolmates”, Coordinamento scientifico prof. G. J. Kaczynski, Facoltà di Scienze della Formazione Università di Catania
Researcher	15/01/2014	31/12/2014	<u>Componente del Progetto FIR</u> (Finanziamento in Ricerca) 2014, dal titolo “Per una storia della grammaticografia e lessicografia”, <i>Principal Investigator</i> prof. Salvatore Sgroi, Università di Catania
Researcher	2017	Ad oggi	<u>Componente del progetto FIRD</u> (Finanziamento in Ricerca Dipartimentale) 2016-2017, dal titolo “Migrazioni lavorative: contesti multiculturali e integrazione dei lavoratori”, <i>Principal Investigator</i> S. Monteleone, Università di Catania
Researcher	2020	Ad oggi	Membro del <b>Progetto di Ricerca Dipartimentale di Ateneo 2020/22</b> (Pia.ce.ri): <i>Millenarismi, visioni profetiche, fenomenologie ‘New Age’: crisi epocali e proiezioni ricostruttive nelle comunità sociali, linguistiche ed educative dal Medioevo al mondo contemporaneo</i> (P.I. Letterio Todaro)
Researcher	05/07/2022	Ad oggi	Membro del <b>gruppo di ricerca internazionale</b> , <i>Research Paradigms and Educational Trends in the</i>

			Field of ESP, riconosciuto dallo European Scientific Institute
Researcher	dal 1.05.2024	al 30.10.2027	Progetto EUNICE4U ERASMUS-EDU-2023-EUR-UNIV — [Partnerships for Excellence – European Universities] (Task 2.5 <i>Develop shared system of support for pedagogical innovation</i> ) Il coordinatore del Task 2.5 è il Polytechnic University of Hauts-de-France (Francia).  160 ore/20 GIORNI nell'ambito del Work Package 2, task 2.5.

### Partecipazione a Collegi di Dottorato

- Dall'anno 2019 ad oggi, cicli 35,36,37,38, 39, 40: PROCESSI FORMATIVI, MODELLI TEORICO-TRASFORMATIVI E METODI DI RICERCA APPLICATI AL TERRITORIO-2019, Università degli Studi di Catania.
  - **VICE-COORDINATORE DOTTORATO** DI RICERCA IN PROCESSI FORMATIVI, MODELLI TEORICO-TRASFORMATIVI E METODI DI RICERCA APPLICATI AL TERRITORIO, nomina del 16/12/2020 (fino al 25/07/2022 per dimissioni della coordinatrice).

### Supervisione di dottorandi, assegnisti e altri afferenti all'Ateneo

Tipo tutorato	Data inizio incarico	Data fine incarico	Denominazione	Tutee
Assegnisti	14/07/2017	11/12/2021	“English for Specific purposes: methods and applications in research on languages and translation”	DI GREGORIO, GIUSEPPINA
Dottoranda ciclo 36°	AA 2020/2021	AA 2022/2023	Processi Formativi, Modelli Teorico-Trasformativi E Metodi Di Ricerca Applicati Al Territorio	TUTINO VINCENZA
Dottoranda ciclo 37°	AA 2023/2024	AA 2024/2025	Processi Formativi, Modelli Teorico-	LITTUNEN HEIDI (CO-TUTORING,

			Trasformativi E Metodi Di Ricerca Applicati Al Territorio	nomina Collegio di Dottorato del 6 maggio 2024)
--	--	--	--	---

- Supervisione di Incoming Istituzionali

<b>Tipo tutorato</b>	<b>Data inizio incarico</b>	<b>Data fine incarico</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Tutee</b>
INCOMING VISITING RESEARCHER	1/10/2021	2/11/2021	UNIVERSITA' DI BURGOS (SPAIN)	SIGONA CONCETTA
ERASMUS STA- TEACHING	6/12/2021	10/12/2021	UNIVERSITA' DI BURGOS (SPAIN)	SIGONA CONCETTA
ERASMUS STA- TEACHING	6/12/2021	10/12/2021	UNIVERSITA' DI BURGOS (SPAIN)	FERNANDEZ ALONSO ALBA
ERASMUS STA- TEACHING	20/03/2023	24/03/2023	UNIVERSITA' DI GRANADA (SPAIN)	NATALIA MARTÍNEZ LEÓN
ERASMUS STA- TEACHING	20/03/2023	24/03/2023	UNIVERSITA' DI GRANADA (SPAIN)	GEORGIÉVA NÍKLEVA DIMI- TRINKA
INCOMING VISITING PROFESSOR	03/04/2023	02/05/2023	UNIVERSITA' DI VILNIUS (LITHUANIA)	DAIVA LE- PAITĖ
INCOMING VISITING PROFESSOR	10/10/2023	13/11/2023	UNIVERSITY "ISMAIL QEMALP", VLORE, ALBANIA	DORJANA KLOSI

- Supervisione di dottorandi o post-doc esterni

<b>Tipo tutorato</b>	<b>Data inizio incarico</b>	<b>Data fine incarico</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Tutee</b>
INCOMING PHD STUDENT	12/09/2022	12/12/2022	UNIVERSITA' DI BURGOS (SPAIN)	Mediavilla- Martínez, Beatriz
INCOMING POST-DOC RESEARCHER	1/10/2022 Delibera CdDip. 18/11/2022	Dic. 2023	ESI POST- DOCTORAL TRAINING	Nag Debapriyo , Durban (South Africa)

- Responsabilità di attività oggetto di accordi per didattica e/o ricerca con altre istituzioni/università

<b>Docente Proponente Accordo Per Didattica E Ricerca</b>	<b>Dal:</b> 01/02/2021	<b>Memorandum Of Understanding Con Grigol Robakidze University, Georgia</b>
<b>Docente Proponente Accordo Per post-doc research</b>	<b>Dal:</b> 26/02/2021 (3 years)	<b>Bilateral Agreement</b> con European Scientific Institute (Macedonia)
<b>Referente Scientifico</b>	<b>Dal:</b> 1/11/2019-2028	<b>Accordo Erasmus</b> con la Universidad de Burgos, 1°, 2°, 3° livello. (EBurgos01).
<b>Referente Scientifico</b>	dal 23/24 al 27/28)	<b>accordo Erasmus</b> con la Universidad de Granada (Doctorate) (EGranada01).
<b>Referente Scientifico</b>	<b>2019-2028</b>	<b>accordo Erasmus</b> con la Universidad de Granada, Melilla. 011 Education
<b>Referente Scientifico</b>	<b>2022-2028</b>	<b>accordo Erasmus</b> con l'università di Poznan (ref. Maria Krych).
<b>Referente Scientifico</b>	(dal 23/24)	<b>accordo Erasmus</b> con la Universidad de Salamanca 011 Education
<b>Referente Scientifico</b>	(dal 23/24)	<b>accordo Erasmus</b> con Akademia Humanistyczno Lodzi 011 Education
<b>Referente Scientifico</b>	(dal 23/24 al 27/28)	<b>accordo Erasmus</b> con la Universidad de Alcalà 011 Education
<b>Referente Scientifico</b>	<b>2022-2028</b>	<b>accordo Erasmus</b> con l'università di Almeria
<b>Referente Scientifico (insieme a Strongoli Raffaella)</b>	9/01/2023-9/01/2028	<b>Framework Agreement</b> con University of Vlora “Ismail Qemali”, Albania

<b>Referente Scientifico</b>	Dal 2023/2024	<b>accordo Erasmus</b> con l'università di Universitatea 1 decembrie 1918 Romania. 0313 Psychology
<b>Referente Scientifico</b>	2023-2028	<b>PARTNERSHIP AGREEMENT</b> between Vilnius University, Vilnius, Lithuania and the Università degli Studi di Catania, Italy
<b>Referente Scientifico</b>	Dal 2025/2026 al 2028/2029	<b>Accordo Erasmus</b> con University College Copenhagen (ID 3112)

- **Incarico di valutatori/esperti nell'ambito di bandi competitivi**

- Membro della **giuria** del “Premio Salvo Basso” per la poesia inedita 2004
- Membro di **commissione** al concorso per l’ammissione ai corsi ordinari di II livello della **Scuola Superiore di Catania per la Formazione d’Eccellenza** (ottobre 2005).
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli e colloquio, per l’assunzione di un collaboratore ed Esperto linguistico di madre lingua spagnola, a tempo determinato, per l’anno accademico 2010-2011, presso la facoltà di Scienze della Formazione dell’Università degli Studi di Catania.
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l’assegnazione di docenze e contratti di Lingua Inglese, Francese e Tedesca, a tempo determinato, per l’anno accademico 2010-2011, presso la facoltà di Scienze della Formazione dell’Università degli Studi di Catania.
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l’assegnazione di docenze e contratti di Lingua Inglese, Francese e Spagnola, a tempo determinato, per l’anno accademico 2011-2012, presso la facoltà di Scienze della Formazione dell’Università degli Studi di Catania.

- Membro del Comitato di Gestione della selezione pubblica per l'accesso al Master di II livello in Didattica e Psicopedagogia per i Disturbi Specifici di Apprendimento, Facoltà di Scienze della Formazione, Università degli Studi di Catania. Dal 01/04/2011 al 31/10/2013
- Membro del Comitato di Gestione della selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'accesso al Master di II livello in Esperto in Servizi di Job Placement, Facoltà di Scienze della Formazione, Università degli Studi di Catania. Dal 01/07/2011 al 31/12/2013
- **Revisore VQR** 2011-2014. Dal 23/02/2012 al 31/12/2014.
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di un contratto di Lingua Russa, a tempo determinato, per l'anno accademico 2012-2013, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di docenze e contratti di Lingua Inglese, Francese, Tedesca e Spagnola, a tempo determinato, per l'anno accademico 2012-2013, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di docenze e contratti di Lingua Inglese, Francese, Tedesca, Spagnola e Russa, a tempo determinato, per l'anno accademico 2013-2014, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.
- Membro di **commissione** nell'affidamento di 2 incarichi di collaborazione per tutorato svolto da personale qualificato per le esigenze del Dipartimento di Scienze della formazione - Bando n. 2711 del 24 agosto 2015.
- Membro di commissione nell'affidamento di 2 incarichi di collaborazione per tutorato svolto da personale qualificato per le esigenze del Dipartimento di Scienze della formazione, 30/09/2015
- Iscritta all'albo **REPRISE** (Register of Expert Peer Reviewers for Italian Scientific Evaluation) dall'8 ottobre 2015
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di docenze e contratti di Lingua Inglese, Francese, Tedesca, Spagnola e Russa, a tempo determinato, per l'anno accademico 2015-2016, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.

- Membro di **commissione** nell'affidamento di 2 incarichi di collaborazione per tutorato svolto da personale qualificato per le esigenze del Dipartimento di Scienze della formazione - Bando n. 2318 del 13 luglio 2016.
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di contratti di Lingua Inglese, Francese e Spagnola, a tempo determinato, per l'anno accademico 2016-2017, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.
- Membro di **commissione** per il conferimento di un incarico di collaborazione meramente occasionale per attività di traduzioni e revisioni di testi scientifici in inglese, e delle parti in inglese del sito dipartimentale. A.A. 2016/2017.
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di contratti di Lingua Inglese e Lingua Spagnola a tempo determinato, per l'anno accademico 2017-2018, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.
- Membro di **commissione** nell'affidamento di 2 incarichi di collaborazione per tutorato svolto da personale qualificato per le esigenze del Dipartimento di Scienze della formazione – AA 2017/2018.
- Membro di **commissione** nell'affidamento di 3 incarichi di collaborazione per tutorato svolto da personale qualificato per le esigenze del Dipartimento di Scienze della formazione, AA 2018-2019.
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di contratti nella sezione Lingue e Arte presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania AA 2018-2019.
- Valutatore programma **Erasmus + 2019-2020**. Istituzione committente (UGOV): Università degli Studi di CATANIA, Anno dell'attività: 2019
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di contratti nella sezione Lingue e Arte presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania AA 2019-2020
- **Membro della commissione Piani di studio** corsi di laurea in Scienze e tecniche Psicologiche e in psicologia. AA 2019-2020
- Membro di commissione bando **Erasmus Traineeship** AA 2021/2022, nominata con decreto rettorale n. 2016, Prot. N. 236089 del 16 Giugno 2022.

- **Membro di commissione** esaminatrice della selezione pubblica per l'assunzione di 2 collaboratori ed esperti linguistici di madrelingua inglese (nomina d.d. rep. n. 2272 del 4 luglio 2022)
- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, per l'assegnazione di contratti nella sezione Lingue e Arte presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania, AA 2022-2023
- **Membro di commissione** esaminatrice per il reclutamento di un Ricercatore Junior con contratto a tempo determinato, Settore concorsuale 10/L1, settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 (Decreto presidenziale n. 203) presso l'Università degli Studi di Enna "Kore", Facoltà di Studi Classici, Linguistici e della Formazione, anno accademico 2022/2023
- **Membro di commissione** esaminatrice per il reclutamento di un Tutor di Lingua Spagnola, con contratto a tempo determinato, anno accademico 2022/2023, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania
- **Membro della commissione Piani di studio** corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione, dal 15 novembre 2022.
- **Membro di commissione** esaminatrice per il reclutamento di un Ricercatore con contratto a tempo determinato, Settore concorsuale 10/L1, settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 presso l'Università degli Studi di Enna "Kore". Nominata con Decreto presidenziale n. 266 del 29/05/2023

#### **AA 2023/2024:**

- Membro di **commissione** nella selezione pubblica, per titoli, **per l'assegnazione di contratti** di insegnamento di area linguistica, artistica, storica, geografica, archeologica, economica, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania
- Membro di commissione bando **Erasmus Traineeship** AA 2023/2024, nominata con decreto rettorale n. 1151, Prot. N. 165760 del 15 Marzo 2024.

#### **ALTRE ATTIVITA' E INCARICHI ISTITUZIONALI**

- Collaborazione con la **Rai Radiotelevisione Italiana** (10-20 settembre 2003) per la realizzazione del "Prix Italia", con la qualifica di addetto alle relazioni internazionali.

- **Tutor** per l'area linguistico-letteraria presso la **Scuola Superiore di Catania per la Formazione d'Eccellenza** (negli A.A. 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006, 2006/2007).
- **Interpretariato** di lingua inglese all'interno della **Summer School** "European Contract Law between Harmonization and Codification", svoltasi presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Catania (luglio 2004).
- Collaborazione con la **Rai Radiotelevisione Italiana** per la realizzazione del "Prix Italia", con la qualifica di addetto alle relazioni internazionali (9-19 settembre 2004).
- **Interpretariato** di lingua inglese all'interno della conferenza "The Ecological Footprint", tenuta dal dott. Mathis Wackernagel, Facoltà di Scienze dell'Università di Catania (27 ottobre 2004).
- Incarico professionale di **Traduzione e Revisione di Testi Scientifici** in Lingua Inglese per conto del Dipartimento di Ingegneria Elettrica, Elettronica e dei Sistemi dell'Università di Catania. (gennaio 2005).
- **Interpretariato** di lingua inglese all'interno del convegno "Sicilia e Mediterraneo. La nuova frontiera", svoltosi presso la Facoltà di Economia dell'Università di Catania (settembre 2005).
- **Tutoring** didattico per il **Sarah Lawrence College di New York** (A.A. 2006/2007).
- **Interpretariato** da e verso la lingua inglese all'interno del Convegno "Ten Years of Cooperation between Mississippi State University and the University of Catania", Università degli Studi di Catania, sede del Rettorato, 19-20 maggio 2010.
- **Interpretariato** da e verso la lingua inglese all'interno del Convegno "The Complex World of Intellectual Disabilities. Scientific Paradigms, Psychosocial Processes and Quality Practices", Università degli Studi di Catania, sede del Rettorato, 18 novembre 2010.
- **Interpretariato** da e verso la lingua inglese all'interno del Seminario della Prof.ssa Evelin Witruk, dell'Università di Leipzig, Titolo della relazione: "Dislexia: Assessment and Treatment", Università degli Studi di Catania, sede del Dipartimento di Processi Formativi, 30 settembre 2011.
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Formazione di Operatori Turistici (A.A. 2011/2012).
- **Tutor didattico** nell'ambito del Master di II livello in "Didattica e Psicopedagogia per i disturbi specifici dell'apprendimento", presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania (A.A. 2011/2012).

- **Interpretariato** da e verso la lingua inglese all'interno del Seminario del Prof. Michael Osborne, dell'Università di Glasgow, Titolo della relazione: "Lifelong Learning in British Universities", Università degli Studi di Catania, Facoltà di Scienze della Formazione, 24 marzo 2012.
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione (AA. 2012/2013)
- **Tutor didattico** nell'ambito del Master di II livello in "Didattica e Psicopedagogia per i disturbi specifici dell'apprendimento", presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania (A.A. 2012/2013).
- Componente del **gruppo di lavoro** istruttorio (referente dell'area Lingue Straniere) per la compilazione della Scheda Unica Annuale della Ricerca Dipartimentale (**SUA-RD**) (nomina del 16-12-2014)
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** del CdL in Scienze e Tecniche Psicologiche, AA 2016/2017
- **Interpretariato** da e verso la lingua inglese all'interno del Seminario del Prof. Donald Norman, della Northwestern University (USA), Titolo della relazione: "Useful and Threatening Aspects of Artificial Intelligence in Everyday Life", Università degli Studi di Catania, sede del Dipartimento di Scienze della Formazione, 16 ottobre 2017.
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2017/2018
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** del CdL in Scienze e Tecniche Psicologiche, AA 2017/2018
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2018-2019
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** del CdL in Psicologia, AA 2018-2019
- **Delegata del Direttore di Dipartimento all'Internazionalizzazione** e Coordinatrice Erasmus AA 2018-2019, dal 29/11/2018 AD OGGI
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione AA 2019-2020

- Membro della commissione **Piani di studio** corsi di laurea in Scienze e tecniche Psicologiche e in psicologia. AA 2019-2020
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** del CdL in Psicologia, AA 2019-2020
- **Delegata del Direttore** di Dipartimento all'Internazionalizzazione e Coordinatrice Erasmus AA 2019-2020
- **Nomina Rettorale: Componente della Commissione per l'Internazionalizzazione**, in carica per 3 anni (dal 3 aprile 2020). 2019-2020
- **Membro del Collegio docenti del Dottorato di Ricerca** in "Processi Formativi, Modelli Teorico-trasformativi e metodi di ricerca applicati al territorio" dell'Università di Catania, 35° ciclo, AA 2019/2020 AD OGGI
- **Delegata del Direttore** di Dipartimento all'Internazionalizzazione e Coordinatrice Erasmus AA 2020-2021
- **Nomina Rettorale: Componente della Commissione per l'Internazionalizzazione**, in carica per 3 anni (dal 3 aprile 2020). 2020-2021
- **Membro del Collegio docenti del Dottorato di Ricerca** in "Processi Formativi, Modelli Teorico-trasformativi e metodi di ricerca applicati al territorio" dell'Università di Catania, 36° ciclo, AA 2020/2021 AD OGGI
- **Vice-Coordinatore Dottorato di Ricerca** in "Processi Formativi, Modelli Teorico-trasformativi e metodi di ricerca applicati al territorio" dell'Università di Catania. (36° ciclo) NOMINA DEL 16/12/2020 , AA 2020-2021
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** del CdL in Psicologia, AA 2020-2021
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** dei CdL in Scienze e tecniche Psicologiche e Psicologia, AA 2020-2021
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2020-2021
- **Delegata del Direttore** di Dipartimento all'Internazionalizzazione e Coordinatrice Erasmus AA 2021-2022
- **Nomina Rettorale: Componente della Commissione per l'Internazionalizzazione**, in carica per 3 anni (dal 3 aprile 2020). 2021-2022

- **Membro del Collegio docenti del Dottorato di Ricerca** in "Processi Formativi, Modelli Teorico-trasformativi e metodi di ricerca applicati al territorio" dell'Università di Catania, 37° ciclo, AA 2021/2022 AD OGGI
- **Vice-Coordinatore Dottorato di Ricerca** in "Processi Formativi, Modelli Teorico-trasformativi e metodi di ricerca applicati al territorio" dell'Università di Catania. (37° ciclo) NOMINA DEL 16/12/2020, AA 2021-2022
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2021-2022
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** del CdL in Psicologia, AA 2021-2022
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** dei CdL in Scienze e tecniche Psicologiche e Psicologia, AA 2021-2022
- **Delegata del Direttore** di Dipartimento all'Internazionalizzazione e Coordinatrice Erasmus AA 2022-2023
- **Nomina Rettorale: Componente della Commissione per l'Internazionalizzazione**, in carica per 3 anni (dal 3 aprile 2020). 2022-2023
- **Membro del Collegio docenti del Dottorato di Ricerca** in "Processi Formativi, Modelli Teorico-trasformativi e metodi di ricerca applicati al territorio" dell'Università di Catania, 38° ciclo, AA 2022/2023 AD OGGI
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2022-2023
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** dei CdL in Scienze e tecniche Psicologiche e Psicologia, AA 2022-2023
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** del CdL in Psicologia, AA 2022-2023
- **Interpretariato** da e verso la lingua inglese all'interno dell'incontro con gli studenti con Sidney Smith, Università degli Studi di Catania, sede del Dipartimento di Scienze della Formazione, 17 aprile 2023.
- **Componente della commissione Piani di Studio**, cds in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2022/2023

**AA 2023/2024:**

- **Delegata del Direttore** di Dipartimento all'Internazionalizzazione e Coordinatrice Erasmus
- **Membro del Collegio docenti del Dottorato di Ricerca** in "Processi Formativi, Modelli Teorico-trasformativi e metodi di ricerca applicati al territorio" dell'Università di Catania, 39° ciclo
- **Docente Tutor** del corso di laurea in Scienze dell'educazione e della formazione
- Componente del **Gruppo di Gestione AQ** dei CdL in Scienze e tecniche Psicologiche e Psicologia
- **Componente della commissione Piani di Studio**, cds in Scienze dell'educazione e della formazione
- **Nomina del Direttore del Dipartimento: Referente Scientifico per il centro Linguistico di Ateneo, dal 26/02/2024.**
- **Interpretariato** da e verso la lingua inglese all'interno dell'incontro con gli studenti con David Almond, Università degli Studi di Catania, sede del Dipartimento di Scienze della Formazione, 18 aprile 2024.
- **Nomina del Presidente del Centro Linguistico di Ateneo** (prot. 226044 del 22/05/2024): componente del Gruppo di Lavoro "Valutazione certificazioni Linguistiche".

**Terza Missione**

1. Liceo Convitto Cutelli – PCTO ex alternanza scuola lavoro: progetto rivolto ad una classe III, sugli ambiti di studio del dottorato di ricerca del Dipartimento di Scienze della Formazione, dal 13 aprile al 7 giugno 2022. Responsabile Scientifico: Prof.ssa Leotta Paola Clara. Tutor scientifico: Prof.ssa E. Sagone.

<b>Titolo Attività</b>	<b>n. partecipanti totale</b>	<b>n. ore</b>	<b>n. docenti esterni</b>	<b>n. studenti</b>	<b>In-troiti</b>	<b>Altro</b>
<i>“La figura del ricercatore nelle scienze della formazione”</i>	38	35		28		

2. Liceo Convitto Cutelli – PCTO ex alternanza scuola lavoro: progetto rivolto ad una classe IV, su alcuni ambiti di studio del dottorato di ricerca del Dipartimento di Scienze della Formazione, dal 09.11.2022 al 30.11.2022. Responsabile Scientifico: Prof.ssa Leotta Paola Clara. Tutor scientifico: Prof.ssa E. Sagone.

<b>Titolo Attività</b>	<b>n. partecipanti totale</b>	<b>n. ore</b>	<b>n. docenti esterni</b>	<b>n. studenti</b>	<b>In-troiti</b>	<b>Altro</b>
<i>“La figura dell’educatore nelle scienze della formazione”</i>	24	23		18		

3. Liceo Convitto Cutelli – PCTO ex alternanza scuola lavoro: progetto rivolto ad una classe IV, su alcuni ambiti di studio del dottorato di ricerca del Dipartimento di Scienze della Formazione, dal 12.04.2023 al 05.05.2023. Responsabile Scientifico: Prof.ssa Leotta Paola Clara. Tutor scientifico: Prof.ssa E. Sagone.

<b>Titolo Attività</b>	<b>n. partecipanti totale</b>	<b>n. ore</b>	<b>n. docenti esterni</b>	<b>n. studenti</b>	<b>In-troiti</b>	<b>Altro</b>
<i>“La figura del ricercatore nelle scienze della formazione”</i>	38	30		30		

## **ATTIVITA' DIDATTICA**

### a) **Esperienza didattica universitaria:**

#### a.1 Docenza a contratto

2003-2004 Docente di **Letteratura Inglese (L-LIN/10, 3 moduli, 30 ore)** nel Corso di Laurea in Comunicazione e Relazioni Pubbliche della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

Docente di **Inglese Scientifico (L-LIN/12, 2 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea in Fisioterapia della Facoltà di Medicina dell'Università di Catania.

Docente nel Corso di formazione di **Inglese Avanzato** per il personale tecnico-amministrativo dell'università di Catania (**60 ore**).

Attività didattica seminariale (**10 ore**) all'interno del corso di **Letterature Compare** del Prof. Domenico Tanteri, Facoltà di Lettere dell'Università di Catania (marzo 2004).

Attività didattica seminariale (**8 ore**) all'interno del corso di **Musica e Cinema** del Prof. Dario Miozzi, Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania (giugno 2004).

2004-2005 Integrazione didattica alla Cattedra di **Lingue e Letterature Anglo-Americane (L-LIN/11, 3 moduli, 28 ore)** per i Corsi di Laurea in Scienze della Mediazione Linguistica e Studi Comparatistici della Facoltà di Lingue dell'Università di Catania, sede di Ragusa (Titolare Prof. Gigliola Nocera).

Docente di **Inglese Scientifico (2 crediti, 24 ore)** nei Corsi di Laurea in Fisioterapia e in Tecnica della Riabilitazione Psichiatrica della Facoltà di Medicina e Chirurgia dell'Università di Catania.

Docente di **Abilità di Lingua Inglese (1 modulo, 8 ore)** (Linguaggio del Cinema su riscontri letterari e storici) nel Corso di Laurea in Comunicazione e Relazioni Pubbliche della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

Docente di **Letteratura Inglese (L-LIN/10, 3 moduli, 30 ore)** nel Corso di Laurea in Comunicazione e Relazioni Pubbliche della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

Attività didattica seminariale (**10 ore**) all'interno del corso di **Letterature Compare** del Prof. Domenico Tanteri, Facoltà di Lettere dell'Università di Catania (marzo 2005).

Attività didattica seminariale (**4 ore**) all'interno del corso di **Musica e Cinema** del Prof. Dario Miozzi, Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

2005-2006 Docente di **Letteratura Inglese (L-LIN/10, 3 moduli, 24 ore)** nel Corso di Laurea in Comunicazione e Relazioni Pubbliche della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 6 crediti, 42 ore)** nel Corso di Laurea Specialistica in Culture e Linguaggi della Comunicazione della Facoltà di Lettere dell'Università di Catania.

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 6 moduli, 36 ore)** nel Corso di Laurea Specialistica in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

Docente di **Abilità Linguistiche in Lingua Inglese (1 modulo, 8 ore)** (Linguaggio del Cinema su riscontri letterari e storici) nel Corso di Laurea in Comunicazione e

Relazioni Pubbliche della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea in Scienze della Comunicazione Multimediale della Libera Università degli Studi Kore di Enna.

2006-2007 Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel Corso di Laurea in Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa, I anno della Libera Università degli Studi Kore di Enna.

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 6 crediti, 36 ore)** nel Corso di Laurea in Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa, II anno della Libera Università degli Studi Kore di Enna.

Docente di **Abilità in Lingua Inglese (1 credito, 8 ore)** nel Corso di Laurea in Comunicazione e Relazioni Pubbliche, III anno della Facoltà di Scienze Politiche di Catania.

2007-2008 Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel Corso di Laurea in Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa, I anno ed Economia Aziendale (in mutuaione) della Libera Università degli Studi Kore di Enna.

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 8 crediti, 48 ore)** nel Corso di Laurea in Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa, II anno della Libera Università degli Studi Kore di Enna.

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 11 crediti, 66 ore)** nel Corso di Laurea in Discipline delle Arti, della Musica e dello Spettacolo, II anno della Libera Università degli Studi Kore di Enna.

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 6 crediti, 60 ore)** nel Corso di Laurea in Ingegneria Telematica, I anno e Ingegneria per L'Ambiente e per il Territorio II anno della Libera Università degli Studi Kore di Enna e dell'Università di Catania (corso di laurea interateneo).

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 6 moduli, 36 ore)** nel Corso di Laurea Specialistica in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 6 crediti, 36 ore)** nel Corso di Laurea in Scienze delle attività motorie e sportive II anno della Libera Università degli Studi Kore di Enna.

a.2 Carico didattico e affidamento per supplenza

2008/2009 **Lingua Inglese (L-LIN/12,4 crediti, 32 ore)** nel Corso di Laurea Specialistica in Scienze Pedagogiche; II anno (carico didattico).

**Inglese per la psicologia (L-LIN/12,2 crediti, 16 ore)** nel Corso di Laurea

Specialistica in Psicologia, II anno (carico didattico).

2009/2010 **Lingua Inglese (L-LIN/12,4 crediti, 32 ore)** nel Corso di Laurea Specialistica in Scienze Pedagogiche; II anno (affidamento per supplenza).

**Inglese per la psicologia (L-LIN/12,2 crediti, 16 ore)** nel Corso di Laurea Specialistica in Psicologia, II anno (affidamento per supplenza).

**Idoneità Lingua Inglese (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea Magistrale in Scienze Pedagogiche e Progettazione Educativa, II anno (affidamento per supplenza).

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 9 crediti, 54 ore)** nel Corso di Laurea in Formazione di Operatori Turistici (I e II anno, 8 cfu) (carico didattico).

**Idoneità Lingua Inglese (L-LIn/12, 4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea in Scienze dell'Educazione e della Formazione e nel corso in Scienze per L'educazione dell'Infanzia, I anno (affidamento per supplenza).

2010/2011 **Idoneità Lingua Inglese (L-LIn/12, 4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea in Scienze dell'Educazione e della Formazione, I anno (affidamento per supplenza).

**Idoneità Lingua Inglese (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea Magistrale in Scienze Pedagogiche e Progettazione Educativa, II anno (affidamento per supplenza).

**Inglese per la psicologia (L-LIN/12,4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea Magistrale in Psicologia, II anno (affidamento per supplenza).

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 9 crediti, 54 ore)** nel Corso di Laurea in Formazione di Operatori Turistici (I e II anno) (carico didattico).

2011/2012 **Idoneità Lingua Inglese (L-LIn/12, 4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea in Scienze dell'Educazione e della Formazione, I anno (affidamento per supplenza).

**Idoneità Lingua Inglese (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea Magistrale in Scienze Pedagogiche e Progettazione Educativa, II anno (affidamento per supplenza).

**Inglese per la psicologia (L-LIN/12,4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea Magistrale in Psicologia, II anno (affidamento per supplenza).

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 9 crediti, 54 ore)** nel Corso di Laurea in Formazione di Operatori Turistici (I e II anno) (carico didattico).

2012/2013 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 9 crediti, 54 ore)** nel Corso di Laurea in Formazione di Operatori Turistici (I e II anno) (carico didattico).

**Lingua Inglese II (L-LIN/12, 8 crediti, 48 ore)** nel Corso di Laurea in Scienze dell'Educazione e della Formazione, III anno (affidamento per supplenza).

**Inglese per la psicologia (L-LIN/12,4 crediti, 24 ore)** nel Corso di Laurea Magistrale in Psicologia, II anno (affidamento per supplenza).

2013/2014 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 9 crediti, 54 ore)** nel Corso di Laurea in Formazione di Operatori Turistici (I e II anno) (carico didattico).

**Lingua Inglese II (L-LIN/12, 8 crediti, 48 ore)** nel Corso di Laurea in Scienze dell'Educazione e della Formazione, III anno (affidamento per supplenza).

**Inglese per la psicologia (L-LIN/12,4 crediti, 24 ore)** nel Corso di laurea Magistrale in Psicologia, II anno (affidamento per supplenza).

2014/2015: DAL 23/04/2014 E FINO AL 14/10/2014, INTERDIZIONE DAL LAVORO, AI SENSI DELL'ART. 17, COMMA 2. LETT. A) DEL D. LGS. 151/2001;  
DAL 15/10/2014 E FINO AL 15/12/2014, ASTENSIONE OBBLIGATORIA DAL LAVORO PRIMA DEL PARTO;  
A DECORRERE DAL 16/12/2014 E FINO AL 16/3/2015, ASTENSIONE OBBLIGATORIA DAL LAVORO DOPO IL PARTO;  
DAL 17/03/2015 AL 30/04/2015, CONGEDO PARENTALE.  
RIENTRO IN SERVIZIO: 1 MAGGIO 2015, SENZA INCARICHI DIDATTICI.

2015/2016 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 9 crediti, 54 ore)** nel Corso di Laurea in Formazione di Operatori Turistici (I e II anno).

**Lingua Inglese II (L-LIN/12, 8 crediti, 48 ore)** nel Corso di Laurea in Scienze dell'Educazione e della Formazione, III anno.

**Inglese per la psicologia (L-LIN/12,4 crediti, 24 ore)** nel Corso di laurea Magistrale in Psicologia, II anno.

2016/2017 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 10 crediti, 60 ore)** nel Cdl IN Scienze dell'educazione, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese per la Psicologia (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel CdL Magistrale in Psicologia, II anno (carico didattico + 1 cfu affidamento per supplenza).

2017/2018 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 10 crediti, 60 ore)** nel Cdl IN Scienze dell'educazione, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese per la Psicologia (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel CdL Magistrale in

Psicologia, II anno (carico didattico + 1 cfu affidamento per supplenza).

2018/2019 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 10 crediti, 60 ore)** nel CdI IN Scienze dell'educazione, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese per la Psicologia (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel CdL Magistrale in Psicologia, II anno (carico didattico + 1 cfu affidamento per supplenza).

2019/2020 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 10 crediti, 60 ore)** nel CdI IN Scienze dell'educazione, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese per la Psicologia (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel CdL Magistrale in Psicologia, II anno (carico didattico + 1 cfu affidamento per supplenza).

2020/2021 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 10 crediti, 60 ore)** nel CdI IN Scienze dell'educazione, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese per la Psicologia (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel CdL Magistrale in Psicologia, II anno (carico didattico + 1 cfu affidamento per supplenza).

2021/2022 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 9 crediti, 54 ore)** nel CdI IN Scienze dell'educazione, II anno (carico didattico)

**Lingua Inglese per la Psicologia (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel CdL Magistrale in Psicologia, II anno (carico didattico).

2022/2023 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 6 crediti, 36 ore)** nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 9 crediti, 54 ore)** nel CdI IN Scienze dell'educazione, II anno (carico didattico)

**Lingua Inglese per la Psicologia (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel CdL Magistrale in Psicologia, II anno (carico didattico).

Dottorato in PROCESSI FORMATIVI, MODELLI TEORICO-TRASFORMATIVI E METODI DI RICERCA APPLICATI AL TERRITORIO - 1° e 2° anno, **9795712 - lingua inglese (1 CFU carico didattico)**

2023/2024 **Lingua Inglese (L-LIN/12, 6 crediti, 36 ore)** nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, III anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (L-LIN/12, 7 crediti, 42 ore)** nel CdI IN Scienze dell'educazione, II anno (carico didattico)

**Lingua Inglese per la Psicologia (L-LIN/12, 4 crediti, 24 ore)** nel CdL Magistrale in Psicologia, II anno (carico didattico)

Dottorato in PROCESSI FORMATIVI, MODELLI TEORICO-TRASFORMATIVI E METODI DI RICERCA APPLICATI AL TERRITORIO - 1° e 2° anno, **9795712 - lingua inglese** (3 CFU carico didattico)

**Inglese Scientifico (L-LIN/12, 2 crediti, 12 ore)**, Scuola di Specializzazione in psicologia Clinica (supplenza)

**Programmazione Disciplinare per AB 25-** Scuola secondaria di primo grado, Lingua Inglese e seconda lingua comunitaria- (**ANGL-01/C, 3 crediti, 18 ore**), Centro Alta Scuola per la Formazione degli Insegnanti (60 CFU) dell'Università di Catania (supplenza)

2024/2025 **Lingua Inglese (ANGL-01/C, 7 crediti, 42 ore)** nel CdI In Scienze dell'educazione e della formazione, II anno (carico didattico)

**English for Professional Psychologists (ANGL-01/C, 6 crediti, 36 ore)** nel CdL Magistrale in Psicologia, II anno (carico didattico)

**Lingua Inglese (ANGL-01/C, 7 crediti, 42 ore)**, II anno, canale 1, nel corso di laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche, II anno (carico didattico)

**b) Altre esperienze didattiche universitarie:**

b.1 Docente di **Lingua e Letteratura Inglese II (5 crediti, 25 ore)** presso la Italian University line (A.A. 2012/2013) di Firenze.

b.2 Didattica in Master di II livello; Scuole di Specializzazione e Corsi di Alta Formazione:

2004/2005 Docente di **Letteratura Comparata (25 ore)** nelle Classi 43 A e 50 A, Indirizzo Linguistico – Letterario della SISIS di Catania.

2005/2006 Docente di **Lingua Inglese (L-LIN/12, 1 modulo, 10 ore)** presso la Scuola di

Specializzazione in Scienze Amministrative e dell'Organizzazione della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Catania.

2006/2007 Docente di **Didattica della Lingua Inglese (50 ore)** nel corso SISIS per le classi 45 A e 46 A dell'Università di Messina.

2007/2008 Docente di **Didattica della Lingua Inglese (50 ore)** nel corso SISIS per le classi 45 A e 46 A dell'Università di Messina.

2011/2012 Docente di **Lingua Inglese (20 ore)** nell'ambito del Master di II livello “Esperto in Servizi di Job Placement”, presso la Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.

Docente di **Lingua Inglese (15 ore)** nell'ambito del Corso di Alta Formazione in “Progettazione, conduzione e monitoraggio di attività pedagogiche indirizzate al recupero di alunni con difficoltà comportamentali e di apprendimento”, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.

Docente di **Lingua Inglese (15 ore)** nell'ambito del Corso di Alta Formazione in “Coordinamento Pedagogico dei servizi educativi per l'infanzia nel pubblico e nel privato”, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.

Docente di **Didattica speciale per l'insegnamento della lingua straniera (9 ore)** nell'ambito del Master di II livello in “Didattica e Psicopedagogia per i disturbi specifici dell'apprendimento”, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.

2012/2013 Docente di **Didattica speciale per l'insegnamento della lingua straniera (9 ore)** nell'ambito del Master di II livello in “Didattica e Psicopedagogia per i disturbi specifici dell'apprendimento”, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.

2013/2014 Docente di **Lingua Inglese (20 ore)** nell'ambito del Master di II livello “Esperto in Servizi di Job Placement”, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Catania.

**c) Altre esperienze didattiche in qualità di esperto esterno:**

La Prof.ssa Leotta ha svolto un'ampia attività didattica come esperto esterno in progetti PON e IFTS e in qualità di **formatrice di insegnanti**:

2001-2002 Insegnamento di **Lingua Inglese (livello *advanced*, 25 ore)** nell'ambito del P.O.N. 7-3-2002-362 “L'inglese, un passaporto per l'Europa” (Istituto Tecnico “De Felice Giuffrida”, Catania).

Insegnamento di **Lingua Spagnola (30 ore)** nell'ambito del P.O.N. 1-1b-2002 279 “Mejorar las habilidades linguisticas” (Liceo Linguistico “Boggio Lera”, Catania).

2002-2003 Insegnamento di **Lingua Inglese (livelli *elementary* e *pre-intermediate*, 100 ore)**

nell'ambito dei progetti del Centro EDA (“Scuola Media Cavour”, Catania).

Insegnamento di **Lingua Inglese** (certificazione *Trinity College*, **50 ore**), corso I.F.T.S. per “Specialista di sistemi in ambiente Web” (I.T.I.S. Ferrarsi di Acireale).

2004-2005 Insegnamento di **Lingua Inglese** (certificazione *Trinity College*, **19 ore**) nell'ambito del Progetto FSE - P.O.N. Misura 1.1 f – 2003 “Impresa formativa simulata. Tecniche per trasformare le idee in lavoro”, Istituto di Istruzione Superiore Statale “Carlo Gemmellaro” di Catania.

Insegnamento di **Lingua Inglese** (certificazione *Trinity College*, **100 ore**) nell'ambito del P.O.N.Mis 1 Az. 1b “Sviluppo di competenze base e trasversali nella scuola”, I.P.S.A.A. Mazzei” di Giarre, Catania.

Insegnamento di **Microlingua Inglese (35 ore)** nell'ambito del P.O.N. 3.2 – 2004-611 “Protagonismo cooperativo= Sviluppo locale”, I.P.S.S.A.R. di Nicolosi, Catania.

Insegnamento di **Lingua Inglese (40 ore)** nell'ambito del Corso I.F.T.S. “Tecnico Superiore per la promozione dell'integrazione sociale”, Liceo “Quintiliano”, Siracusa.

2005/2006 Insegnamento di **Lingua Inglese** (certificazione *Trinity College*, **100 ore**) nell'ambito del P.O.N.1999 IT 051 PO 013 Mis 1 Az.1.1b – 2005- 431 “Europe my Hometown”, I.P.S.A.A. Mazzei” di Giarre, Catania.

Insegnamento di **Lingua Inglese (15 ore)** nell'ambito del P.O.N. Misura 1 azione 3 “Multimedialità in classe”, Istituto di Istruzione Superiore Statale “Carlo Gemmellaro” di Catania.

Insegnamento di **Lingua Inglese** (certificazione *Trinity College*, **10 ore**) nell'ambito del Progetto FSE - P.O.N. Misura 1.1 f – 2003 “Impresa formativa simulata. Tecniche per trasformare le idee in lavoro”, Istituto di Istruzione Superiore Statale “Carlo Gemmellaro” di Catania.

2006/2007 Insegnamento di **Lingua Inglese (15 ore)** nell'ambito del P.O.N. Misura 1 azione 3 -2006 “Informatica ECDL”, Istituto di Istruzione Superiore Statale “Carlo Gemmellaro” di Catania.

Insegnamento di **Lingua Inglese (20 ore)** nell'ambito del P.O.N.1999 IT 051 PO 013 Mis 3 Az.3.2b – 2006- 28 “Tessiamo la rete III”, I.P.S.A.A. “Mazzei” di Giarre, Catania.

Insegnamento di **Lingua Inglese** (certificazione *Trinity College*, **50 ore**), “I.T.I.S. Ferraris” di Acireale, Catania.

Insegnamento di **Lingua Inglese (15 ore)** nell'ambito del P.O.N. 1.3 – 2006-213 “Il computer nella didattica”, I.P.S.I.A. “E. Fermi” di Catania.

2007/2008 Insegnamento di **Microlingua Inglese (45 ore)** nell'ambito del Progetto “Terza Area di professionalizzazione”, presso l' I.P.S.S.A.R. “Karol Wojtyla” di Catania.

Insegnamento di **Lingua Inglese (15 ore)** nell'ambito del PON 1.3.- 2007 325 “Le competenze informatiche al servizio della Didattica” presso l'IPSIA Majorana – Sabin di Giarre.

Insegnamento di **Lingua Inglese (25 ore)** nell'ambito del PON Azione C1-FSE-2007-2075, "Migliorare i livelli di conoscenza e competenza dei giovani" presso il Liceo Ginnasio Statale Nicola Spedalieri di Catania.

**d):** Dall'anno scolastico 1997/1998 al 2007/2008, la Prof.ssa Leotta ha avuto diversi incarichi di supplenza nella scuola media inferiore e superiore (**Lingua e Civiltà inglese, Lingua e Letteratura Inglese**).

### **PARTECIPAZIONE A CONVEGNI, SEMINARI E CORSI DI FORMAZIONE**

- 2-3 maggio 1991, partecipazione al IV Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese "Early Modern English: Trends, Forms and Texts" (Catania);
- 1997, partecipazione al corso di aggiornamento "Multiculturalità, Comunicazione, Linguaggi, Identità di Genere", (Liceo Scientifico Statale "G. Galilei" di Catania, 20 ore);
- 2000, partecipazione al corso "Fornitura del Sistema Multimediale Distribuito per l'Apprendimento delle Lingue" organizzato dal Centro Linguistico Multimediale d'Ateneo di Catania per la formazione di Docenti/Tutor (C.O.F., Centro Orientamento e Formazione, Catania, 84 ore);
- 10-26 settembre 2001, partecipazione al "Thirteenth Summer Research Seminar" organizzato dal C.E.TRA., Leuven Research Centre for Translation, Communication and Cultures (Scuola Superiore per Traduttori e Interpreti "San Pellegrino" di Misano Adriatico, Rimini. **Presentazione del paper** "The translation of American Fiction into Italian during the 20th century");
- 4-6 ottobre 2001, partecipazione al XX Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana di Anglistica "Rites of Passage: Rational/Irrational, Natural/Supernatural, Local/Global" (Università di Catania-Ragusa,);
- 19-21 ottobre 2001, partecipazione all'VIII European Multidisciplinary Seminar on Canadian Studies "The Great Mosaic, New Perspectives" (Milazzo);
- Aprile-Maggio 2002, stage editoriale presso la casa editrice "Prova d'Autore" (Catania);
- 9-14 settembre 2002, partecipazione al "Fourteenth Summer Research Seminar" organizzato dal C.E.TRA, Leuven Research Centre for Translation, Communication and Cultures (Scuola Superiore per traduttori e interpreti "San Pellegrino" di Misano Adriatico, Rimini);
- 14-15 novembre 2002, partecipazione al convegno internazionale "Translation Studies. A Crossroads of Disciplines" (Lisbona), **in qualità di speaker** con un paper intitolato: "Interdisciplinary Alliances Active in Translation Studies";
- 16-19 luglio 2003, partecipazione al convegno internazionale "identità e diversità nella lingua e nella letteratura italiana" (Lovanio, Louvain-la-Neuve, Anversa, Bruxelles)**in qualità di speaker** con

- un paper intitolato "Equivalenza nella differenza: teoria e prassi nell'Italia del XX secolo";
- 2005, partecipazione al Corso di Formazione in Project Work, organizzato dall'IPSAA "A. M. Mazzei" di Giarre, Catania;
  - 6 giugno 2006, Incontro della rassegna "Doppia Scena" Teatro Stabile, Catania. "Anthony and Cleopatra di William Shakespeare". **Introduzione di Paola Leotta**, Maria Vittoria D'Amico, Mariella Lo Giudice e Lamberto Puggelli;
  - 20-22 settembre 2007, partecipazione al XXIII Convegno Nazionale AIA intitolato "Forms of Migration. Migration of Forms", Bari;
  - 26 settembre 2007, partecipazione al convegno regionale Giornata Europea delle Lingue, organizzato dall'UKE, Enna;
  - 22-24 gennaio 2009, partecipazione alla 14th SLIN National Conference, "The language of private and public communication in a historical perspective", Facoltà di Lettere e Filosofia, Dipartimento di Filologia Moderna e Dipartimento di Linguistica, Università degli Studi di Firenze;
  - 26 maggio 2009, partecipazione all'International Symposium: "American English(es): linguistic and socio-cultural perspectives", Dipartimento di Psicologia e Antropologia culturale, Università degli Studi di Verona;
  - 27 maggio 2009, partecipazione all'International Symposium on "Multimodal Approaches to Communication", Dipartimento di Psicologia e Antropologia culturale, Università degli Studi di Verona;
  - 1-3 ottobre 2009, partecipazione al XXIV Convegno Nazionale AIA, "Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions", Università degli Studi di Roma Tre, Roma, **in qualità di speaker** con un poster intitolato "The Challenge of Mediating: from English to the New Englishes";
  - 29-31 ottobre 2009, partecipazione al Seminario Nazionale LEND : "Educazione linguistica e approccio per competenze" , Centro Culturale Le Ciminiere, Catania;
  - 01 febbraio 2010, partecipazione al Cambridge Seminar, AGA Hotel, Catania;
  - 28-30 aprile 2010, partecipazione al convegno "Teaching Medical English. Methods and Models", organizzato dalla cattedra di Lingua e Traduzione Inglese della Prof.ssa Anna Lo Iacono presso la Facoltà di Medicina e Chirurgia dell'Università degli Studi di Foggia, **in qualità di speaker** con un paper intitolato "Teaching English for Psychological Studies through Neurolinguistic Programming: from Theory to Practice";
  - 24-28 agosto 2010, partecipazione alla Tenth International Conference della European Society for the Study of English, presso l'Università degli Studi di Torino, **in qualità di speaker** all'interno del seminario Audiovisual Translation across Europe: an Ever-Changing Landscape. con un paper

intitolato “Reaching Italian Audience: Cultural and Linguistic Transfers in Audiovisual Translation. The case of Slumdog Millionaire”;

- 15-17 settembre 2011, partecipazione al XXV Convegno Nazionale AIA, “Regenerating Community, Territory Voices. Memory and Vision”, presso la Facoltà di Lettere dell’Università degli Studi dell’Aquila, **in qualità di speaker** con un poster intitolato “Visions of the Future of Indian English: Unlocking Brave New Words and Switching Landscapes”.
- 4 maggio 2012, partecipazione alla Conferenza su “Law Discourse and Communicative Strategies”, presso la Facoltà di Scienze Politiche dell’Università degli Studi di Palermo.
- 2 dicembre 2013, partecipazione al seminario di studi tenuto dal Prof. J. Lantolf su "Dynamic Assessment: a Systematic Approach to Classroom-Based Formative Assessment", presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche dell’Università degli Studi di Catania.
- 9-11 ottobre 2014, partecipazione al 2nd International Conference “Languaging Diversity”, Catania, **in qualità di speaker** con un paper intitolato “An Empirical Approach to the Identification of AV Translated Humour. How ‘Little Fockers’ Became ‘Vi presento i nostri’, Università degli Studi di Catania.
- 10 maggio 2016, partecipazione al "First International Symposium: Translation as Communication, (Re)narration and (Trans)creation", presso il Centro Linguistico d'Ateneo dell’Università degli Studi di Palermo, in qualità di speaker con un paper intitolato “An Empirical Approach to the Identification of AV Translated Humour. How ‘Little Fockers’ Became ‘Vi presento i nostri’.
- 27-28 ottobre 2016, partecipazione al convegno Internazionale “E-factor: English Education, Empowerment & Emotivation”, presso l’Università degli Studi di Napoli L’Orientale, **in qualità di speaker** con un paper intitolato “Neuro-Linguistic Programming in the English Language Classroom. A Case-study.
- 14-16 settembre 2017, partecipazione al XXVIII Convegno Nazionale AIA "Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture" che si è svolto all’Università di Pisa, **in qualità di speaker** con un paper intitolato "The transportation of British, American and Indian Cultures to Italian-dubbed films. Coventionality and Creative Solutions".
- 15-16 gennaio 2019, partecipazione al Convegno Internazionale “Su pagine di carta e non soltanto: processi formativi, ambienti comunicativi e pratiche della lettura, dal tempo dell’oralità al tempo dell’iperconnessione” che si è svolto all’Università di Catania, **in qualità di speaker** con un paper intitolato “Strategie e percorsi di lettura nell’apprendimento della lingua inglese”.

- 25-27 marzo 2019, partecipazione al Convegno Internazionale ‘2nd International Conference on Bilingualism’, University of Malta, Valletta campus, **in qualità di speaker** con un paper intitolato “Brain Drain” and Bilingualism: The case of three Italian families who emigrated to English-speaking countries”.
- 5-7 settembre 2019, partecipazione al 29° Convegno Nazionale AIA "Thinking Out of the Box in Language, Literature, Cultural and Translation Studies: Questioning Assumptions, Debunking Myths, Trespassing Boundaries” che si è svolto all'Università di Padova, **in qualità di speaker** con un paper intitolato “ Learning by LOL: a qualitative and quantitative study on the effects of cartoons on English language learning for preschool children and parents”.
- 27-29 febbraio 2020, partecipazione alla International Conference “TIES: Translation, Inclusivity, and Educational Settings”, che si è svolta all'Università di Napoli L’Orientale, **in qualità di speaker** con un paper intitolato “The challenge of teaching translation in the EFL classroom”.
- 16-18 settembre 2020, partecipazione alla 11th International Conference on European Transnational Educational, Burgos (Spain), **in qualità di speaker** con un paper intitolato “The Relevance of an Intercultural Approach in Teaching English for Academic Purposes”.
- 7-8 ottobre 2020, partecipazione alla Conferenza CUICIID 2020, **in qualità di speaker** con un paper intitolato Expressive Writing in English: Past and Present.
- 10 dicembre 2020, partecipazione alla Conferenza ESC 2020, **in qualità di speaker** con un paper intitolato *Vocabulary Activities in the English for Psychological Studies Classroom: A Student-Centred Approach*.
- 17 maggio 2021, partecipazione alla ESI 3rd GLOBAL MULTIDISCIPLINARY CONFERENCE (General Theme: Global Scientific Challenges and COVID-19 pandemic), **in qualità di speaker** con un paper intitolato *Language Change, New Millennium and the Watershed in the Use of English*.
- **8/07/2021, INVITED SPEAKER** in a webinar with PhD students, Grigol Robakidze University (Georgia) “*Developing effective Strategies for academic writing*”.
- 30 agosto- 3 settembre 2021, partecipazione al Convegno European Society for the Study of English (ESSE) 2021, tenutosi a Lyon (France), **in qualità di speaker** con un paper intitolato “Enhancing Students’ Motivation through Vocabulary Learning: from Corpora Theory to ESP Classrooms Practice”.
- 22-24/09/2021, partecipazione al Convegno ICEUTE (International Conference on European Transnational Educational), Bilbao (Spain), **in qualità di speaker** con un paper intitolato “A SIMPLE USER GUIDE FOR ERASMUS+ TEACHING AND TRAINING. THE CASE OF THE UNIVERSITY OF CATANIA”.

- 26-28/10/2021, partecipazione al Convegno ESI (European Scientific Institute) “9<sup>th</sup> Mediterranean Interdisciplinary Forum on Social Sciences and Humanities”, Almeria (Spain), **in qualità di speaker** con un paper intitolato *The Role of Needs Analysis in English for Academic Purposes*.
  - 31/01-04/02 2022 Leotta, Paola Clara & Di Gregorio, Giuseppina, 2022. “Teaching Academic English and ESP in blended classrooms”. *Erasmus Staff Week 2022*. University of Catania.
- 10-11 May, 2022, partecipazione al 10th Mediterranean Interdisciplinary Forum on Social Sciences and Humanities, MIFS, University of La Laguna, Tenerife, Spain, **in qualità di speaker** con un paper intitolato Benefits of English for Pre-School Children. The Case Study of a Bilingual School in Italy.
- 01-02 September 2022, partecipazione al convegno 11<sup>th</sup> Eurasian Multidisciplinary Forum, Batumi (Georgia), **in qualità di speaker** con un paper intitolato *Importance of Integrating Effective Teaching Methods in Business English Classroom* (Tamar Dolidze, PhD, Adjunct Professor of Grigol Robakidze University; Associate Professor of BSMA/PI Anna Abesadze, MA, Lecturer, Adviser to the Rector of Grigol Robakidze University Brandon Harding, U.S. Fulbright Georgia ETA, Grigol Robakidze University Paola Clara Leotta, PhD Associate Professor of English Linguistics, University of Catania).
- 15-17 September 2022, Università di Catania, partecipazione alla 30 AIA Conference “Experiment and Innovation: Branching Forwards and Backwards”.
- 11 May 2023, Università di Catania, International Conference “English for Research Purposes for Social Sciences and Humanities”, **as a speaker and chair**. Title of presentation: *Improving Writing Skills in English*.
- 3-6 July 2023, Athens Institute for Education and Research, 16th Annual International Conference on Languages & Linguistics, as **INVITED SPEAKER**. Title of presentation: “The Role of English in Valuing interculture and Plurilingualism in Higher Education”.
- 15 December 2023, 8<sup>th</sup> International Conference “The Place of Foreign Languages in the Multilingual Society: Sociolinguistic Perspectives and Linguistic Policies, organized by the Department of Foreign Languages, Faculty of Humanities, University of Vlora “Ismail Qemali”, Vlora, Albania, **as a speaker**. Title of presentation: *The Position of English in Bilingual Preschool Education. Sociolinguistic Perspectives and Language Policy*.
- 23-24 April 2024, New Trends in English Studies, Facoltà di Studi Classici, Linguistici e della Formazione, University Kore (Enna), **as a speaker and chair**. Title of presentation: *English in Higher Education: from a Foreign Language to a Medium of Instruction*.

- 7 May 2024, participation in the International Conference “ A Pathway to Enhance Students’ Curricula”, Convitto Nazionale M. Cutelli, Catania.
- 8 May 2024, participation in the 12<sup>th</sup> Mediterranean Interdisciplinary Forum on Social Sciences and Humanities, MIFS 2024, Università di Catania

### Linee di Ricerca

English Language Teaching/ESP/EAP  
English for Psychological studies  
Indian English/American English  
Translation Studies  
Translation studies teaching  
History of the English Language  
Early acquisition of English

### PUBBLICAZIONI

#### Monografie

e

#### Curatele

1. Paola Clara Leotta, *Tradimento all'italiana. Il Segno Rosso del Coraggio da Stephen Crane a Luciano Bianciardi*, (prefazione di Felice Rappazzo) Prova d'Autore, Catania, 2004.
2. Paola Clara Leotta, *Tales of the Grotesque and Arabesque. Elio Vittorini e Giorgio Manganelli traduttori di Edgar Allan Poe. Un caso traduttologico*, Bonanno Editore, Acireale-Roma 2007.
3. Paola Clara Leotta (ed. by), *Language Change and the New Millennium*, June 2022, European Scientific Journal, ESJ ISSN: 1857-7881 (Print) e - ISSN 1857-7431 June 2022

#### Articoli

e

#### Saggi

1. Paola Clara Leotta Nota Editoriale in “Victimae”, di Marcella Argento, Prova d'Autore Catania, 2002
2. Paola Clara Leotta “*One Flew over the Cuckoo’s Nest: un romanzo che diventa film*”, in *Romanzo e Film*, a cura di Renato Candia, Mediateca Regionale delle Marche, Ancona, 2003, pp. 245-250.
3. Paola Clara Leotta “Un uomo senza nome”, in *Delitto e famiglia*, Prova d'Autore, Catania, Ottobre 2003, pp. 43-46.

4. Paola Clara Leotta “Per una traduzione in inglese delle poesie di Salvo Basso”, in *La figura e le opere di Salvo Basso*, Prova d’Autore, Catania, 2003, pp. 82-89.
5. Paola Clara Leotta , Luciano Bianciardi letterato e traduttore”, in *Lunario nuovo*, Mensile di Letteratura nuova serie n° 4, Prova d’Autore, Catania, Ottobre 2003, pp. 1-3.
6. Paola Clara Leotta “Equivalenza nella differenza: teoria e prassi nell’Italia del XX secolo”, in Atti della XVIII convegno A.I.S.L.L.I. *Identità e Diversità nella lingua e nella letteratura italiana*, Leuven, Luglio 2003, Firenze, Franco Cesati Editore, 2007, pp. 661-672.
7. Paola Clara Leotta “Interdisciplinary Alliances Active in Translation Studies”, presentato al convegno “Translation Studies: A Crossroads of Disciplines”, Lisbon, 14/11/2002, in *Le Forme e la Storia*, Rubbettino, Catanzaro, 2008, pp. 553-563 ISSN: 1121-2276 FASCIA A
8. Paola Clara Leotta “The Translation of American Fiction into Italian in the 20th Century: Luciano Bianciardi as a Translator of Stephen Crane’s *The Red Badge of Courage*”, in *Siculorum Gymnasium*, luglio 2009, tomo II, Gruppo Editoriale s.r.l. Acireale-Roma, pp. 971-981, ISSN: 0037- 458X
9. Paola Clara Leotta *Mastering Reading Strategies in English for Psychological Studies: Some Examples of Good Practice*”, in *Annali della Facoltà di Scienze della Formazione*, n. 8 (2009), Catania, pp. 87-97, ISSN: 2038-1328
10. Paola Clara Leotta “The Challenge of Mediating: from English to the New Englishes”, in *Englishes* n.41, anno 14/2010, Ed. Pagine, Roma, pp. 51-61, ISSN: 1593-2494
11. Paola Clara Leotta “Teaching English for Psychological Studies through Neurolinguistic Programming: from Theory to Practice”, in Anna Lo Iacono, Giovanni Iamartino and Kim S. Grego (eds.), *Teaching Medical English: Methods and Models*, ediz. Polimetrica International Scientific Publisher, Monza/Italy 2011, pp. 285-297, ISBN 978-88-7699-225-4 ISSN 1974-0603

12. Marianna Zummo, Paola Leotta & Tatiana Canziani, “Web Counseling: A New Health Discourse?”, in Gregory T. Papanikos (ed.) *Literature, Languages & Linguistics. Abstract Book. From the 4th Annual International Conference on Literature, Languages & Linguistics, 11-14 July 2011, Athens, Greece, The Athens Institute for Education and Research, Athens 2011*, p. 140. ISBN: 978-960-9549-16-5
13. Paola Clara Leotta “Reaching Italian Audience: Cultural and Linguistic Transfers in Audiovisual Translation. The case of *Slumdog Millionaire*”, in *Annali della Facoltà di Scienze della Formazione*, n. 11 (2012), Catania, pp. 107-126, ISSN: 2038-1328/EISSN 2039-4934 doi. 10.4420/unict-asdf.11.2012.7
14. Paola Clara Leotta “Linguistic Representations of Identity in *Slumdog Millionaire*”, in *Within and Across: Language and Construction of Shifting Identities in Post-colonial Contexts*, a cura di Esterino Adami ed Aurelia Martelli, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 2012, pp. 35-47, ISBN 978-88-6274-391-4
15. Paola Clara Leotta “Visions of the Future of Indian English: Unlocking Brave New Words and Switching Landscapes”, in *Regenerating Community, Territory Voices. Memory and Vision*, vol. 2, Proceedings of the XXV AIA Conference, L'Aquila, 15-17 September 2011, ed. by Laura di Michele, Liguori, Napoli, 2012, pp. 221-229, ISBN: 978-88-207-5726, ISBN: 978-88-207-5727-4 (eBook), ISSN: 1972-0645.
16. Paola Clara Leotta “The Story of English in India. From the Language of the *Élite* to the Language of the People”, in *A Lifetime of English Studies. Essays in Honour of Carol Taylor Torsello*, a cura di Fiona Dalziel, Sara Gesuato, Maria Teresa Musacchio, Il Poligrafo, Padova, 2012, pp. 119-127, ISBN 978-88-7115-613-2
17. Paola Clara Leotta “The Popularization of Psychological Discourse in the Media. Questioning the Boundaries of Genre”, Vijay K. Bhatia / Eleonora Chiavetta / Silvana Sciarrino (eds.), *Variations in Specialized Genres. Standardization and Popularization*, Narr Francke Attempto Verlag, Tübingen, 2015, pp. 197-211. ISSN 1860-7373 ISBN 978-3-8233-6833-5

18. Paola Clara Leotta Little Fockers and AV Translated Humour. mTm journal. Minor translating Major. A translation Journal. Volume 8, 2016, Diavlos Publications, Athens, pp. 226-243, ISSN 1791-8421.

19. Paola Clara Leotta “The Popularization of Psychiatric Discourse in the Media”, in F. Daniele/ G. Garzone (eds), *Communicating Medicine, Popularizing Medicine*, FrancoAngeli, Milano, 2016, pp. 109-129. ISBN 9788820412425

20. Paola Clara Leotta Dubbing British humour and culture. A re-reading of *Four Weddings and a Funeral*. *Iperstoria- Testi Letterature Linguaggi*, XI Spring/Summer 2018, pp. 156-167, ISSN 2281-4582. FASCIA A

21. Paola Clara Leotta “The transportation of British, American and Indian cultures to Italian-dubbed films. Conventionality and creative solutions”, in V. Bonsignori, G. Cappelli, E. Mattiello (eds), *Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture, Vol. 1 (Language)*, Pisa University Press, Pisa, 2019, pp. 187-201. ISBN 978-88-3339-244-8.

22. Paola Clara Leotta Code-switching and code-mixing by Italian migrants speaking ESL: language attitude and “fluid identity”, in Nino Arrigo, Annalisa Bonomo e Karl Chircop (eds), “Identity navigation: rethinking languages, literatures and cultures between challenges and misinterpretations”, Edizioni Sinestesia, Avellino 2019, pp. 239-254. ISBN 978-88-31925-44-0 ebook

23. Paola Clara Leotta ESCRITURA EXPRESIVA EN INGLÉS: PASADO Y PRESENTE, in *CUICIID 2020 Libro de Actas*, Editorial: Fórum Internacional de Comunicación y Relaciones públicas (Fórum XXI), Madrid, p. 1454. ISBN: 978-84-09-22948-2

24. Paola Clara Leotta, Giuseppina Di Gregorio, L'acquisizione dell'inglese da parte di apprendenti italiani in contesti non guidati: l'errore linguistico in età prescolare, in *Annali della Facoltà di Scienze della Formazione*, vol. 19 (2020), pp. 91-102. ISSN 2038-1328

25. Paola Clara Leotta A cross-cultural and cross-linguistic analysis of *Freedom Writers*: dubbing emotional upheavals from U.S. English(es) into Italian, in *ESP Across Cultures*, vol 17 (2020) , pp. 49-68 <https://doi.org/10.4475/951> FASCIA A

26. Leotta P.C. (2020) The Relevance of an Intercultural Approach in Teaching English for Academic Purposes. In: Herrero Á., Cambra C., Urda D., Sedano J., Quintián H., Corchado E. (eds) The 11th International Conference on European Transnational Educational (ICEUTE 2020). *Advances in Intelligent Systems and Computing*, vol 1266. Springer, Cham., pp. 181-186 [https://doi.org/10.1007/978-3-030-57799-5\\_19](https://doi.org/10.1007/978-3-030-57799-5_19)

27. Paola Clara Leotta Expressive Writing in English: Past and Present, in Dominguez, Fernandez, Sastre (eds), *CONTENIDOS COMUNICACIONALES DE VANGUARDIA*, Editorial Tirant Lo Blanch, Valencia 2020, pp. 287-297. **Isbn Papel:** 9788418534409 **Isbn Ebook:** 9788418614033

28. Paola Clara Leotta *Vocabulary activities in the English for psychological studies classroom: a student-centred approach*, In *BOOK OF ABSTRACTS ESC 2020*, European Scientific Institute, ESI publishing, p. 15, ISBN 978-608-4642-76-3

29. Paola Clara Leotta Enhancing Students' Motivation through Vocabulary Learning: from Corpora Theory to ESP Classrooms Practice, *ABSTRACT in atti di convegno (ESSE) 2021* ISBN: 9782957927203

30. 2022. Paola Clara Leotta, Vincenza Tutino, A Simple User Guide for Erasmus+ Teaching and Training. The Case of the University of Catania. pp.245-253. In 14th International Conference on Computational Intelligence in Security for Information Systems and 12th International Conference on European Transnational Educational (CISIS 2021 and ICEUTE 2021) - ISBN:978-3-030-87872-6

31. 2022. Paola Clara Leotta, Tamari Dolidze, The Role of Needs Analysis in English for Academic Purposes in Higher Education. DOI:10.19044/esj.2022.v18n5. pp.8-24. In *EUROPEAN SCIENTIFIC JOURNAL* - ISSN:1857-7431 vol. 18 No. 5 (2022)

32. Leotta, P. C., & Dolidze, T. (2022). Language Change, New Millennium, and the Watershed in the Use of English. *European Scientific Journal, ESJ*, 18(18), 5. <https://doi.org/10.19044/esj.2022.v18n18p5>
33. Leotta, P. C. (2022). Preface: Language Change and the New Millennium. *European Scientific Journal, ESJ*, 18(18), 1. <https://doi.org/10.19044/esj.2022.v18n18p1>
34. Dolidze T., Abesadze A., Harding B. & Leotta P.C. 2022. The Importance of Integrating Effective Teaching Methods in Business English Classroom. In 11th Eurasian Multidisciplinary Forum, EMF, 1-2 September 2022, Batumi, Georgia, Proceedings, pp. 78-91 [https://eujournal.org/files/journals/1/books/EMF\\_2022.pdf](https://eujournal.org/files/journals/1/books/EMF_2022.pdf)
35. Leotta, P.C. and Di Gregorio, G. (2022) Learning by LOL: a qualitative and quantitative study on the effects of cartoons on English Language, PP. 11-25, © *lend 4 FASCIA A*, ISSN 1121-5291
36. Paola Clara Leotta, Giuseppina Di Gregorio, Heidi Littunen, Beatriz Mediavilla Martinez, Vincenza Tutino (2022), **Intercultural awareness in English Language Teacher Education: a comparative analysis between Italy and Spain**, STUDI COMPARATISTICI, Anno 15, numero 30 – Luglio-Dicembre 2022, fascicolo 2, pp 213- 261, FASCIA A
37. Paola Clara Leotta. (2023). Benefits of English for Preschool Children. The Case Study of a Bilingual School in Italy, *International Journal of Linguistics, Literature and Culture (LLC)*, March 2023 10(1), pp. 46-54 <https://ijllc.eu/vol-10-no-1/>
38. Paola Clara Leotta, Vincenza Tutino (2023). THE POSITION OF ENGLISH IN BILINGUAL PRESCHOOL EDUCATION. SOCIOLINGUISTIC PERSPECTIVES AND LANGUAGE POLICY”, in 8<sup>th</sup> International Conference “The Place of Foreign Languages in the Multilingual Society: Sociolinguistic Perspectives and Linguistic Policies BOOK OF ABSTRACTS pp. 40-41, ISBN: 9789928379818  
<https://hdl.handle.net/20.500.11769/584771>
39. Paola Clara Leotta, Littunen Heidi, Sigona Concetta Maria, Tutino, Vincenza (2023). A Pathway

in Vocational Education in English Language to Enhance Students' curricula in Italy and Spain. *Annali della facoltà di Scienze della formazione Università degli studi di Catania*, 22 (2023), pp. 203-218 ISSN 2038-1328 / EISSN 2039-4934 doi: 10.58035/unict-asdf.22.2023.11

40. Beatriz Mediavilla-Martínez, María Amor Barros-del Río, Paola Clara Leotta (2023), **Interculturality and Language Teacher Education: A Critical Review of European Policies**, *Journal for Multicultural education* IN PRESS

### ASSISTENZA ELABORAZIONE TESI IN QUALITÀ DI RELATORE

	Cognome e nome candidato	Titolo della tesi	Corso di studi e A.A.
1	D'Avola Ilenia	<i>The British and the American Systems</i>	CdL Specialistica in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni, a.a. 2007/2008
2	Giuffrida Maria Elisa	<i>Donne e Scrittura: da Sibilla Aleramo a Dacia Maraini</i>	CdL in Lettere Moderne, a.a. 2008/2009
3	Sarcià Walter	<i>Il tema del doppio nella letteratura e nel cinema di lingua inglese</i>	CdL in Scienze e Tecniche Psicologiche, a.a. 2008/2009
4	Littunen Heidi	<i>Uno studio sul bilinguismo nei bambini immigrati a Catania</i>	CdL In Educatore dell'infanzia, a.a. 2010/2011
5	Nicotra Giusy	<i>La didattica della lingua inglese nella scuola materna</i>	CdL in Educatore dell'infanzia, a.a. 2011/2012
6	Barone Giuliana Maria	<i>Bilinguismo in età prescolare: problema o risorsa?</i>	CdL in Educatore dell'infanzia, a.a. 2012/2013
7	Calvo Rosalinda	<i>Didattica della lingua inglese nella scuola dell'infanzia</i>	CdL in Educatore dell'infanzia, a.a. 2012/2013
8	Cassola Marianna	<i>Nuove tecnologie e apprendimento della lingua inglese</i>	CdL in Scienze dell'educazione e della formazione, a.a. 2012/2013
9	Emmanuele Stella Rita	<i>DSA e didattica della lingua inglese. La programmazione neuro-linguistica a scuola</i>	CdL Magistrale in Scienze Pedagogiche e Progettazione Educativa, a.a. 2012/2013
10	Pagnoni Sabrina	<i>Io imparo come voi (Tutoring didattico)</i>	Tesi di Master di II livello in Didattica e Psicopedagogia per i disturbi specifici dell'apprendimento.
11	Bua Elisabetta	<i>I New Media: influenze della lingua inglese (presentata dalla collega Nucifora, poiché la sottoscritta era collocata in congedo per maternità)</i>	CdL in Scienze dell'educazione e della formazione, a.a. 2013/2014
12	Laezza Monia	<i>'Le avventure di Pinocchio', da Collodi a A. Lawson Lucas (presentata dalla collega Nucifora, poiché la sottoscritta era collocata in congedo per maternità)</i>	CdL in Scienze dell'educazione e della formazione, a.a. 2013/2014

1 3	Saitta Giuliana	<i>Traduzione filmica: analisi del film 'Romeo and Juliet' di Baz Luhrmann</i> (presentata dalla collega Nucifora, poiché la sottoscritta era collocata in congedo per maternità)	CdL in Scienze dell'educazione e della formazione, a.a. 2013/2014
1 4	Magri Francesca Clara	Didattica multimediale e apprendimento della lingua inglese.	CdL in Scienze dell'educazione e della formazione, a.a. 2016/2017
1 5	Virzi Alessia Teresa	The language of social networks and the Diary of Anais Nin.	CdL in Scienze e tecniche psicologiche, AA 2017/2018
1 6	Amato Maria Cristina	Bilinguismo e identità negli italiani emigrati in Paesi di lingua inglese.	CdL in Scienze e tecniche psicologiche, AA 2018/2019
1 7	Giuffrida Alessia	Expressive Writing and Mental Health	CdL in Scienze e tecniche psicologiche, AA 2019/2020
1 8	Guglielmino Maria Catena	Acquisizione e apprendimento precoce dell'inglese lingua straniera	CdL in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2019/2020
1 9	Campione Marina	Benefici dell'insegnamento e dell'Apprendimento dell'inglese in Contesti Bilingui	Scienze dell'educazione e della Formazione - L-19 Data Istanza 21/10/2020
2 0	Intelisano Greta	La Campana di Vetro, data istanza 16/02/2021	Scienze e Tecniche Psicologiche - L-24
2 1	Pagano Linda	L'analisi dei bisogni e l'apprendimento della lingua inglese, data istanza 26/02/2021	Scienze e Tecniche Psicologiche - L-24
2 2	Ferla Ottavio	Language change: Lingua inglese e comunicazione del nuovo millennio, data istanza 05/03/2021	Scienze e Tecniche Psicologiche - L-24
2 3	Giangreco Vincenza Barbara	<i>Popularization Needs To Be Popularized: Divulgazione Della Psicologia in Lingua Inglese</i> , 26/04/2022	Scienze e Tecniche Psicologiche - L-24
2 4	Schiliro' Rubino Federico	Il Linguaggio Della Pandemia in Psicologia 8/06/2022	Scienze e Tecniche Psicologiche - L-24
2 5	Petralia Claudia	Crescita personale e psicologia positiva: l'importanza del journaling nov 2022	Scienze e Tecniche Psicologiche - L-24
2 6	Raciti Giulia	Bilingualism and use of the English language in autism spectrum disorder nov 2022	Scienze e Tecniche Psicologiche - L-24
2 7	Nicosia Alessandra	La scrittura creative come terapia (data istanza 13 settembre 2022)	Scienze e Tecniche Psicologiche - L-24
2 8	Gurozhapova Bairma	English Language Change: a Focus on Covid-19 and the Internet (laurea del 20/11/2023)	Scienze Pedagogiche e Progettazione educativa
2 9	VincenzaTuti no	Erasmus+ (Im)mobility in the age of COVID-19. Perspectives and Hypotheses of a New Educational Model for Blended Exchanges	(Dottorato in Processi formativi, modelli teorico-trasformativi e metodi di ricerca applicati al territorio, 36° ciclo)
3 0	Fichera Desire'	<i>Welcome English: L'importanza dell'inglese in età precoce. Ricerca osservativa e metodologie moderne applicate.</i>	Cds in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2023/2024

3 1	Testa Alessia	<i>Indian English</i> : scoprire la profondità culturale di una lingua attraverso la sua letteratura per l'infanzia.	Cds in Scienze dell'educazione e della formazione, AA 2023/2024
3 2	Grasso Anna	Translating <i>Gratitude</i> : from Oliver Sacks to Isabella C. Blum	Cds in Scienze e Tecniche Psicologiche

Alle suddette relazioni, vanno aggiunte numerose correlazioni di tesi di laurea, sia triennale (finché era prevista la figura del correlatore), sia magistrale.

La dichiarante  
**Paola Clara Leotta**  
